

Accessible OKINAWA

沖繩無障礙旅遊

任何人都可安心、享受的旅遊勝地



Free Wi-Fi

SSID Be.Okinawa_Free_Wi-Fi

Be.Okinawa
多語言諮詢中心
9:00 - 21:00

+81-98-851-9356
0570-077202

call-center-ch01
call-center-ch02

visitokinawa@ocvb.or.jp

<http://visitokinawa.jp>

Taiwan Visit Okinawa tw

Hongkong Visit Okinawa hk

沖繩縣文化旅遊運動部旅遊推廣科

無礙沖繩 (身障者・高齡者觀光諮詢中心)

無礙沖繩 in 那霸機場 〒901-0142 沖繩縣那霸市鏡水150番地
那霸機場國內線旅客航廈1樓 入境大廳 (綜合案内所的旁邊)
FAX 098(857) 9058 服務時間 10:00~18:00

無礙沖繩 in 國際通 〒900-0014 沖繩縣那霸市松尾2-8-19 (唐吉訶德商場5樓)
FAX 098(860) 8434 營業時間 11:00~18:00

無礙沖繩 in 巴士總站 〒901-0021 沖繩縣那霸市泉崎1-20-6 沖繩縣旅遊信息中心
FAX 098(953)8274 營業時間 10:00~16:30

naha.jimukyoku@barifuri-okinawa.org

<http://barifuri-okinawa.org/bfn/> 詳情請看網頁

發行 2019年3月
發布 沖繩縣文化旅遊運動部旅遊推廣科
編纂・合作 NPO無礙網路會議
翻譯 JUNMEI PRODUCE Co.,Ltd
NPO日中友好交流協會
印刷 丸正印刷



歷史

城堡時代中，13世紀以後，各地的首長互相爭戰，沖繩被劃分成「北山」「中山」「南山」三個政治勢力圈。三山皆與中國的明朝有交易往來，也因此引進了大陸豐富的文物。三山時代於1429年，隨著「尚巴志」統一沖繩創建了「琉球王國」而宣告結束。「琉球王國」成為琉球的第一個統一政權。

琉球王國以日本及中國為首、和呂宋（現在的菲律賓）及暹羅（現在的泰國）等東南亞周邊諸國積極地進行貿易，其間名聲遠播歐洲人也知曉「Lequios」（葡萄牙語中琉球人的意思）及「Goresu」（指琉球人）。

在琉球國王交替時，為招待中國皇帝所派遣來的使者「冊封使」，琉球王國發展出了獨特的藝術、工藝和料理等各式各樣的文化。

但是，1591年起琉球王國開始受到「薩摩藩（現在的鹿兒島）」侵略，並於1606年開始受到薩摩的支配。此時琉球作為臣服於日本的表示一面派遣使節前往江戶，一面仍持續與中國進行朝貢貿易。1875年明治政府下令廢除琉球王國，宣告廢止其與清國的冊封朝貢關係，並命令琉球採用日本的政治制度，於1879年設置了「沖繩縣」。



文化



琉球空手道



三條線



Eisa

琉球舞

讓每一個人都能享受沖繩之旅！

沖繩縣位於日本南方海面，由160個以上呈弧狀散布的群島組成，過去稱為琉球王國，曾和各國進行貿易而繁榮一時，因為地理位置鄰近中國與東南亞，所以這裡是日本南方的玄關口，也是許多國內外觀光客會造訪的度假勝地。

沖繩縣身為世界級的度假勝地，盼能成為對所有人都貼心的觀光地「沖繩 / OKINAWA」，在2007年的「沖繩觀光無障礙宣言」後開始推動環境整備，例如在那霸機場設置「身心障礙者與高齡者觀光介紹所」等，希望能提供更貼心的服務，讓每一個人都能享受到愉快的觀光行程。在這樣的努力下，提供無障礙服務的戶外活動、觀光、餐飲和住宿等設施也隨之增加。

本書介紹了各種享受沖繩之旅的無障礙資訊，期盼能讓各位美好的沖繩之旅變得更加充實。



地圖

沖繩



目錄

沖繩無障礙旅遊相關情報

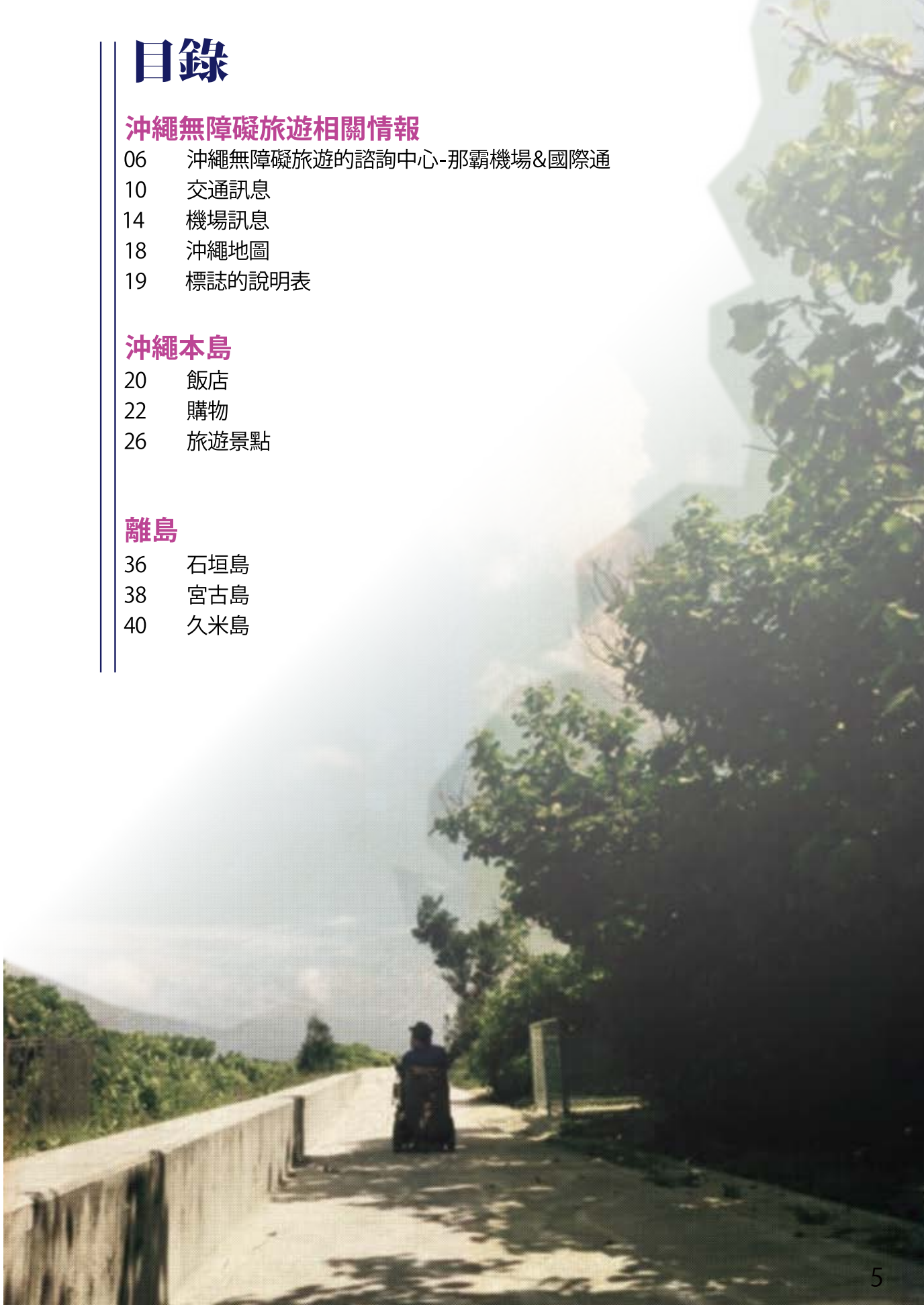
- 06 沖繩無障礙旅遊的諮詢中心-那霸機場&國際通
- 10 交通訊息
- 14 機場訊息
- 18 沖繩地圖
- 19 標誌的說明表

沖繩本島

- 20 飯店
- 22 購物
- 26 旅遊景點

離島

- 36 石垣島
- 38 宮古島
- 40 久米島



沖繩無障礙旅遊的諮詢處

(身障者・高齡人士觀光諮詢處)

【那霸機場諮詢處】

目標為所有人都可以享受的,親切的觀光勝地

沖繩無障礙觀光旅遊的那霸機場諮詢處,是為了想來沖繩旅遊的各種人士,包括乘坐輪椅的人士、視覺、智能有障礙的人士、高齡等行動不便的人士、需要看護等人士等,提供安全安心的沖繩旅遊。

抵達那霸機場後立即可以利用本服務,相當方便。

整合式的全套服務

凡是關於無障礙的任何問題,歡迎隨時提出。

- *手寫交談服務
- *接受預約服務



【提供各種情報】

我們為高齡人士以及身體障礙人士,提供各式各樣的無障礙觀光情報。例如

- 有無障礙服務的觀光景點
- 有無障礙服務的住宿設施
- 看護計程車
- 租車
- 可使用輪椅的廁所
- 洗腎旅行
- 人工肛門廁所
- 沐浴協助
- 輪椅出租
- 嬰兒車出租

*輪椅及嬰兒車的出租服務,所有人皆可使用。沖繩縣內以及日本其他地區亦可使用。

本諮詢中心,是專為無障礙設計的觀光諮詢處。不提供任何旅遊企劃。因為我們認為規劃行程也是旅遊的樂趣之一。我們為此努力提供更多選項,旅遊情報以減少旅途中的不安。所以請無須客氣,歡迎與我們洽詢。

〒901-0142 沖繩縣那霸市鏡水150番地
那霸機場國內線旅客航廈1樓
入境大廳(總合案内所的旁邊)

電話:098(858) 7760

FAX:098-857-9058
服務時間:10:00~18:00

詳情請看網頁 ▶ <http://barifuri-okinawa.org/BFtourcenter/index.html>

【國際通諮詢處】

~唐吉軻德大樓5樓~



(電動輪椅、購物車等出租服務僅限於國際通諮詢處)



【電動車出租】



【購物車】

無障礙觀光諮詢以及出租服務外,也提供行李寄放以及托兒服務。

兒童空間“Soramachi”



營業時間
11:00~18:00

- *需事前預約
- *未滿2歲的兒童,請事先聯繫。

〒900-0014 沖繩縣那霸市松尾2-8-19 (唐吉軻德大樓5樓)

電話:098(860) 8046

FAX :098(860) 8434
營業時間:11:00~18:00

詳情請看網頁 ▶ <http://barifuri-okinawa.org/BFtourcenter/kokusai.html>

輪椅出租

若輪椅或電動輪椅發生故障，亦提供修理服務。



●輪椅尺寸

	使用時	折疊時
寬度	約65cm	約35cm
高度	約85cm	把手可折式則為60cm
前後長度	約1m	
重量	約14kg	

*椅面大小為40cm×40cm



*收納於車廂內的狀態(※照片僅供參考。)

*台數有限，請盡量提早預約。歡迎隨時洽詢詳情。

嬰兒車出租

備有A型・B型兩種。請擇一。



A

嬰孩年齡：
無法坐立的嬰兒~2歲左右。
具有可躺機能。



B

嬰孩年齡：
可坐立，7個月~2歲左右。
不具可躺機能。

*台數有限，請盡量提早預約。歡迎隨時洽詢詳情。

水陸兩用輪椅的出租

椅子船以及特製越野車是為了，
使用輪椅的人士也能在海中遊玩的水陸兩用輪椅。



椅子船



特製越野車



*台數有限，請盡量提早預約。歡迎隨時洽詢詳情。

其他用品出租

- 隨身型淋浴設備
- 淋浴椅
- 手寫板
- 無障礙湯匙
- 敲門感應發光裝置
- 光線接收器和門鈴發射器
- 擴聲輔助裝置
- 呼吸器
- 抽吸器



隨身型淋浴設備



淋浴椅



無障礙湯匙



手寫板



發光式手寫板



敲門感應發光裝置



光線接收器和門鈴發射器

緊急狀態或事故的聯絡電話

部分區域只能用日語溝通。
聯絡時請找會說日語的人協助。

醫療設施

北部)
沖繩縣立北部醫院

TEL: 098-052-2719
問診時間: 星期一至五 8:30AM~5:00PM

中部)
沖繩縣立中部醫院

TEL: 098-973-4111
問診時間: 星期一至五 8:45 AM~5:00 PM

那霸、南部)
那霸市立醫院

TEL: 098-884-5111
問診時間: 星期一至五 8:45 AM~5:00 PM

沖繩縣立南部醫療中心・兒童醫療中心

TEL: 098-888-0123
問診時間: 星期一至五 8:30AM~3:00PM

宮古)
沖繩縣立宮古醫院

TEL: 0980-72-3151
問診時間: 星期一至五 8:30AM~5:15PM

八重山)
沖繩縣立八重山醫院

TEL: 098-083-2525
問診時間: 星期一至五 8:30AM~5:15PM



警察: 110



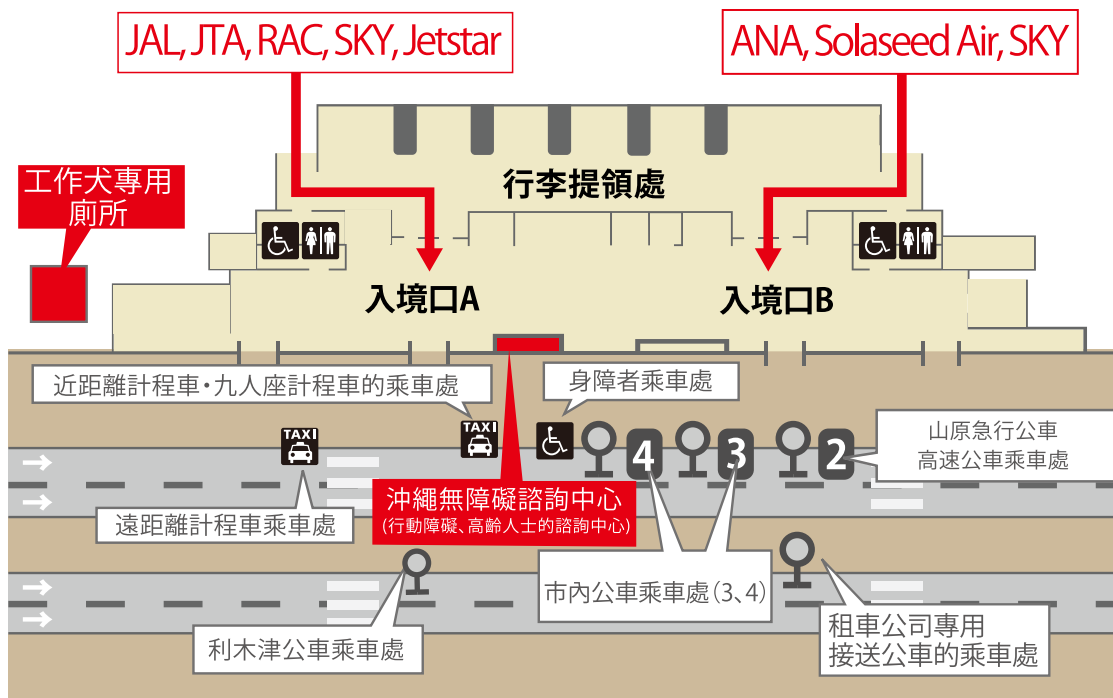
救護車: 119



從那霸機場出發的交通訊息

國內線航廈/一樓入境大廳 (A/B)

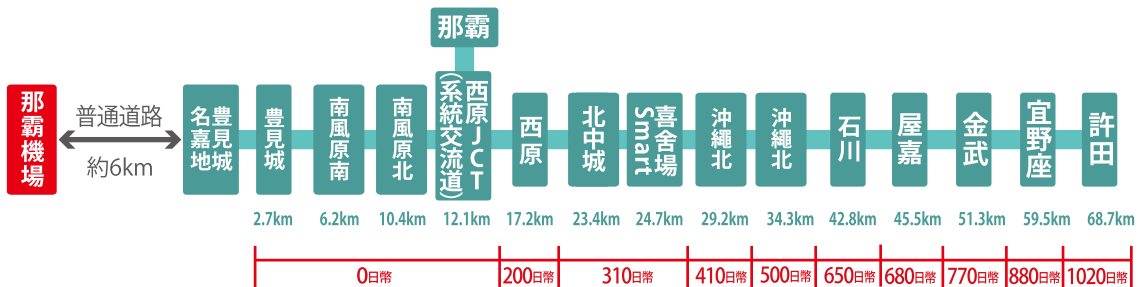
前往單軌那霸機場站, 請使用國內線航廈2樓的直通道路。



*樂桃、香草航空的航班使用LCC航廈
*LCC航廈除專用公車以及租車公司的接送外, 不可擅自進入。

沖繩高速公路

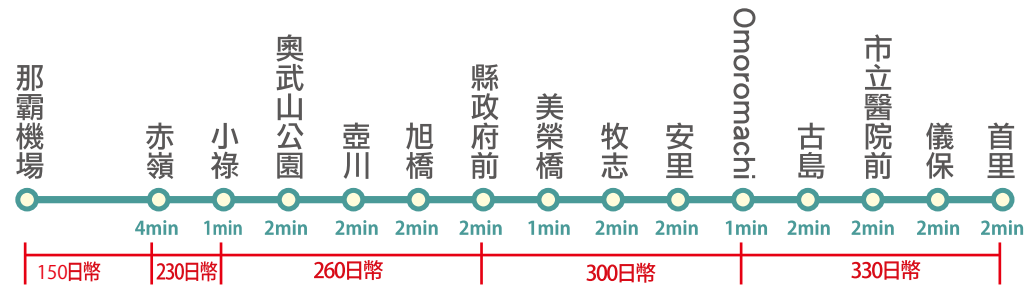
沖繩縣內高速公路限速為80km。
重機排氣量須為125cc以上, 且一人搭乘。
本高速公路約占沖繩本島一半長度。



*這是客車(7人以下)現金支付的收費標準。

沖繩都市單軌電車

沖繩都市單軌電車是連接那霸機場與首里、前往那霸市最方便的交通設施。(每隔10分鐘一班車)
*使用輪椅搭乘沖繩都市單軌電車時, 請與站務員聯繫。



●1日乘車券(24小時)/800日幣 ●2日乘車券(48小時)/1400日幣 *兒童票:半價

公車

從那霸機場可直達沖繩各地(資訊更新日:2013年6月)

No.	Number and frequency of bus line	Terminus
95	每隔1小時	沖繩平價精品購物城ASHIBINAA
111	一天14班	名護公車總站 *經由高速公路
117	一天9班	Hotel Orion Motobu Resort & Spa *經由高速公路
120	約每隔30分鐘	名護公車總站
152	每隔50-70分鐘	AEON Mall Okinawa Rycom *經由高速公路
山原急行公車	一天9班	運天港/沖繩美麗海水族館 *經由高速公路
沖繩機場接駁巴士	一天9班	Hotel Orion Motobu Resort & Spa *經由高速公路

沖繩北部的大型休閒飯店可搭乘利木津公車抵達。
請於沖繩機場的櫃檯購入票券後, 前於入境處(1樓)外的公車站搭乘利木津公車。

☆公車單軌一日券☆

*公車單軌一日券為1000日幣。可一天內無限搭乘單軌電車以及那霸公車的市內線。

一日券/1000日幣 *兒童票:半價

TAXI 計程車

沖繩縣的計程車比日本其他縣市便宜, 數量也較多, 歡迎多加利用。
司機會負責車門開關。為了安全, 請勿自行打開車門。
車資皆為跳表計算。"

*起跳金額約為550日幣

*乘客人數有限制

*幾乎所有計程車可搭乘4~5人

交通訊息
無障礙
交通船・公車・租車



■ 交通船① 

● 宮古島出發

	渡輪
多良間島	來回4690日幣 / 約2小時

● 石垣島出發

	高速船(費用/時間)
竹富島	來回1330日幣 / 約 10分鐘
黒島	來回2530日幣 / 約 30分鐘
鳩間島	來回5840日幣 / 約 1小時10分鐘
小浜島	來回2340日幣 / 約 25分鐘
西表島(大原港)	來回3440日幣 / 約 45分鐘
西表島(上原港)	來回4510日幣 / 約 45分鐘
波照間島	來回4510日幣 / 約45分鐘
与那國島	來回6750日幣 / 4小時30分鐘

■ 交通船② 

● 那霸市・泊港

	渡輪(費用/時間)
渡嘉敷島	來回3160日幣 / 約1小時10分鐘
座間味島	來回4030日幣 / 約1小時30分鐘
久米島	來回6450日幣 / 約 2小時50分鐘
渡名喜村	來回5130日幣 / 約1小時45分鐘
粟國島	來回6480日幣 / 約 2小時10分鐘

*上述資訊包含沒有無障礙設施的船舶,但有工作人員會進行輔助。
 *小孩(未滿12歲)的費用是半價。
 *成人陪伴的情況下,一名大人所同行的5歲以下小孩一名免費。
 *該資訊主要為直行情況下所需要的時間,一部分包含繞行花費的時間。

詳情請聯繫各公司。
 ⇒<http://www.tomarin.com/form/contact.php>

■ 無障礙公車 

	TEL	
天空(Sorapoo)觀光公車 (無障礙觀光公車)	098-934-2005	〒904-0011 沖繩市照屋1-15-2 FAX:098-989-1992
那霸公車 ~那霸機場~	098-840-1613	那霸機場1樓 (中央電梯的旁邊) FAX:098-859-1455

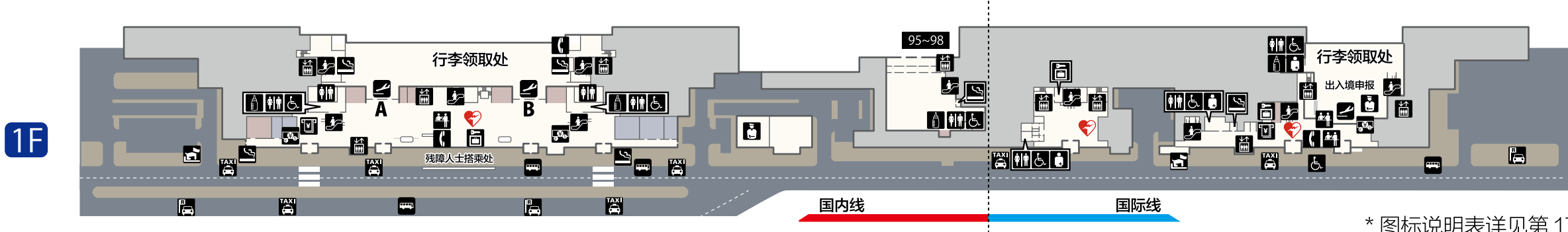
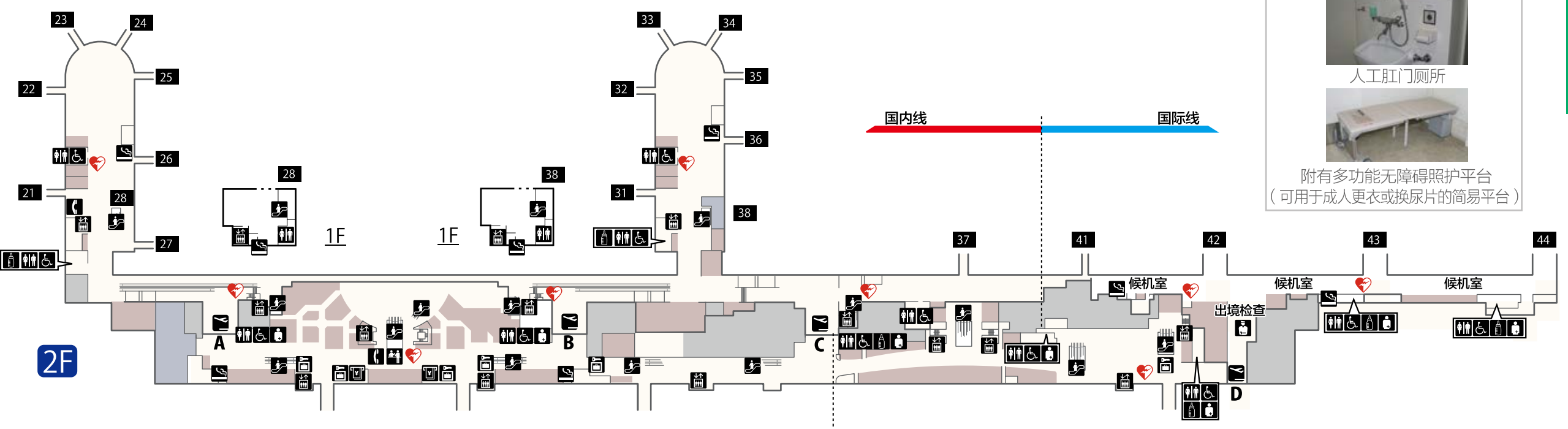
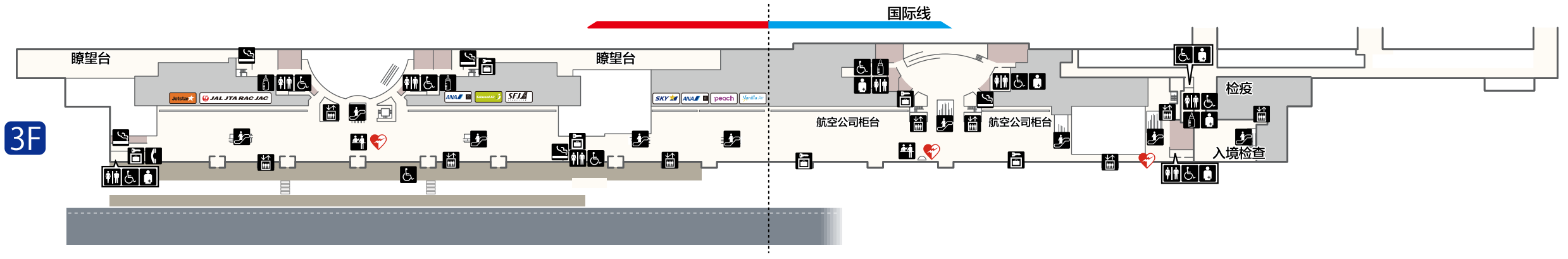
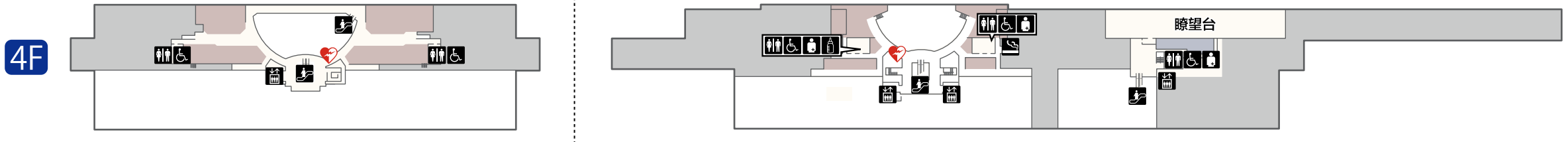
■ 無障礙租車 

*駕照:日本政府現時只承認由《1949年日內瓦聯合國道路交通公約》簽署國發出的「國際駕駛執照」關於其他國家,則需要由日本的各國大使館或領事館所發出的駕駛執照的官方日文譯本

	TEL	
株式會社TOYOTA Rent a Car沖繩 ~那霸機場(總店)~	098-857-0100	〒900-8514 那霸市赤峰2-13-1 FAX:098-858-5311
Nisshin自動車工業沖繩 *僅限日語	098-956-5832	〒904-0311 讀谷村比謝332-2

那霸机场

国内线 国际线



人工肛门厕所

附有多功能无障碍照护平台 (可用于成人更衣或换尿片的简易平台)

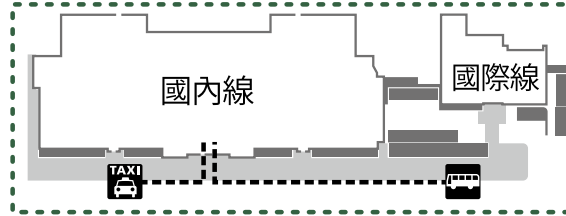
* 图标说明表详见第 17 页

石垣機場說明圖

瞭望台

如欲前往屋頂展望台，請使用一樓 ANA 的通道。使用通道底的階梯或電梯即可抵達。

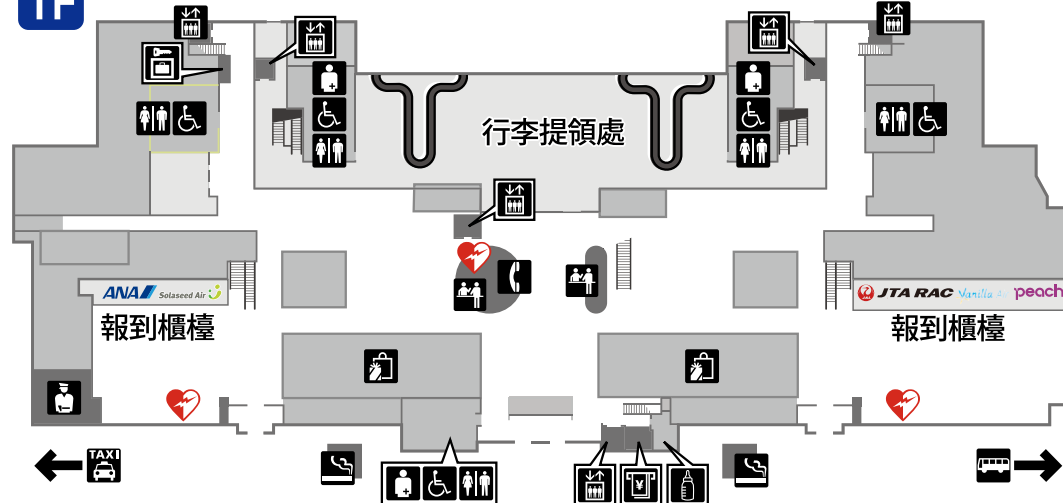
公車・計程車搭乘處



2F



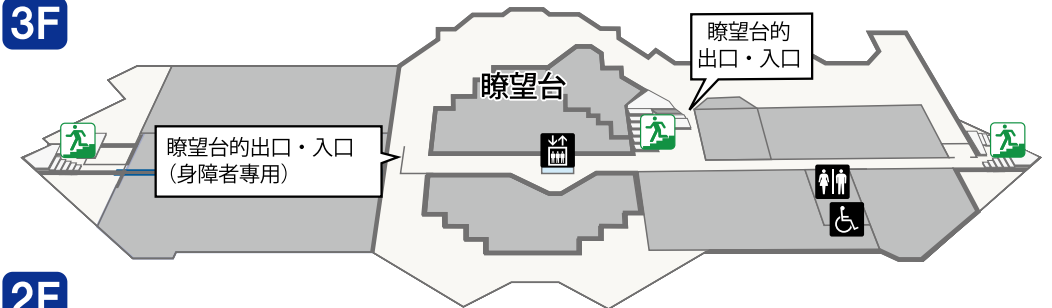
1F



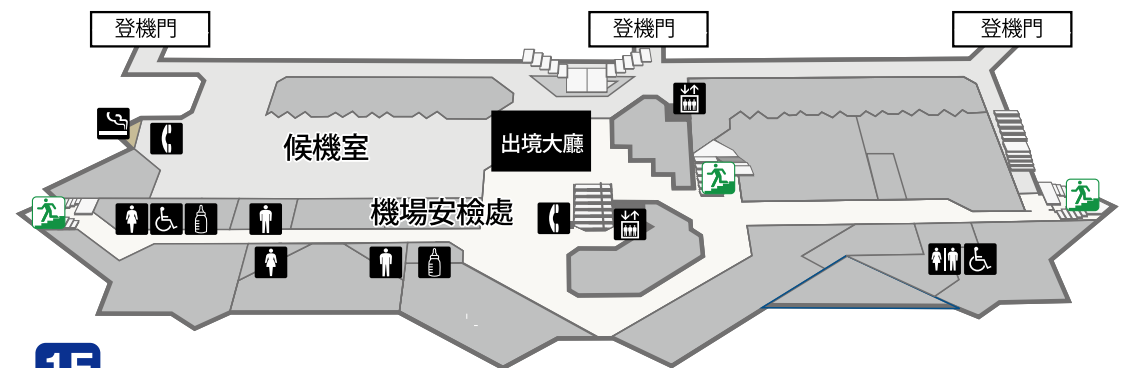
*宮古機場簡圖是參照宮古島機場航空樓有限公司的網站，石垣機場簡圖則是參照石垣機場航空樓有限公司的網站所繪製。
*部分內容省略。

宮古機場說明圖

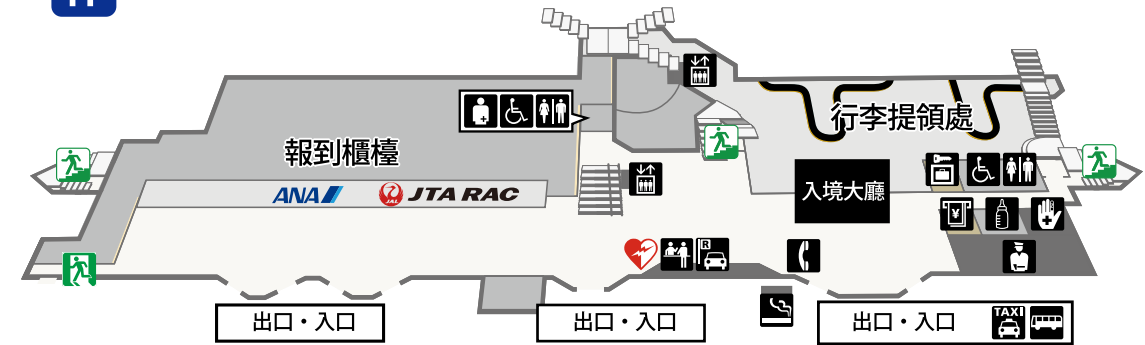
3F



2F

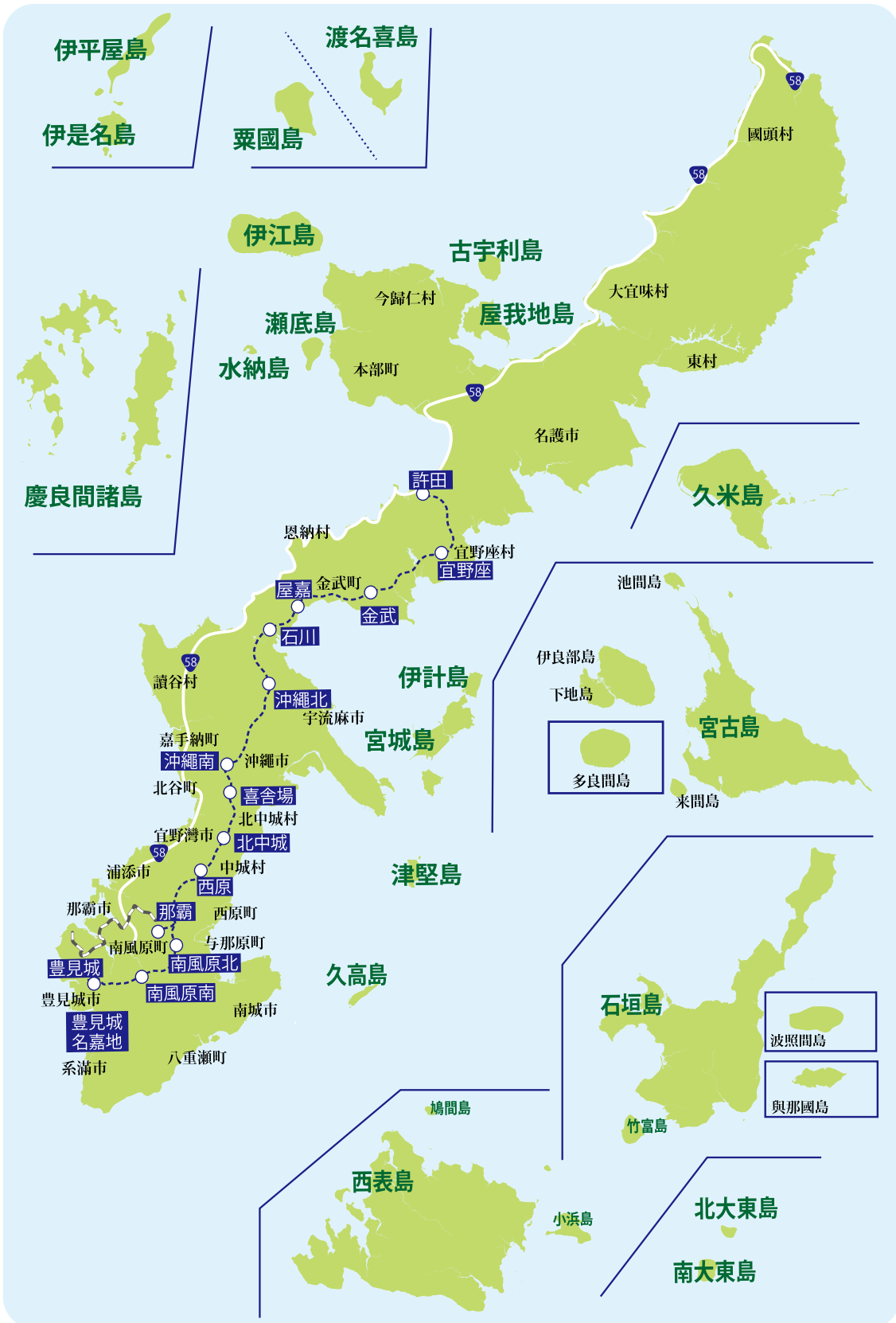


1F



- | | | |
|--------|---------------|-----------------|
| 電梯 | 哺乳室 | 工作犬專用廁所 |
| 諮詢處 | 吸煙區 | 電扶梯 |
| 洗手間 | 女洗手間 | 外幣兌換 |
| 人工肛門廁所 | 投幣式儲物櫃 | ATM/ 提款機 |
| 公共電話 | 無障礙廁所 (可使用輪椅) | 緊急逃生梯 |
| 租車櫃檯 | 警局 | 緊急出口 |
| 醫護所 | 免費 Wi-Fi | 自動體外心臟去顫器 (AED) |
| 男洗手間 | | |

沖繩地圖



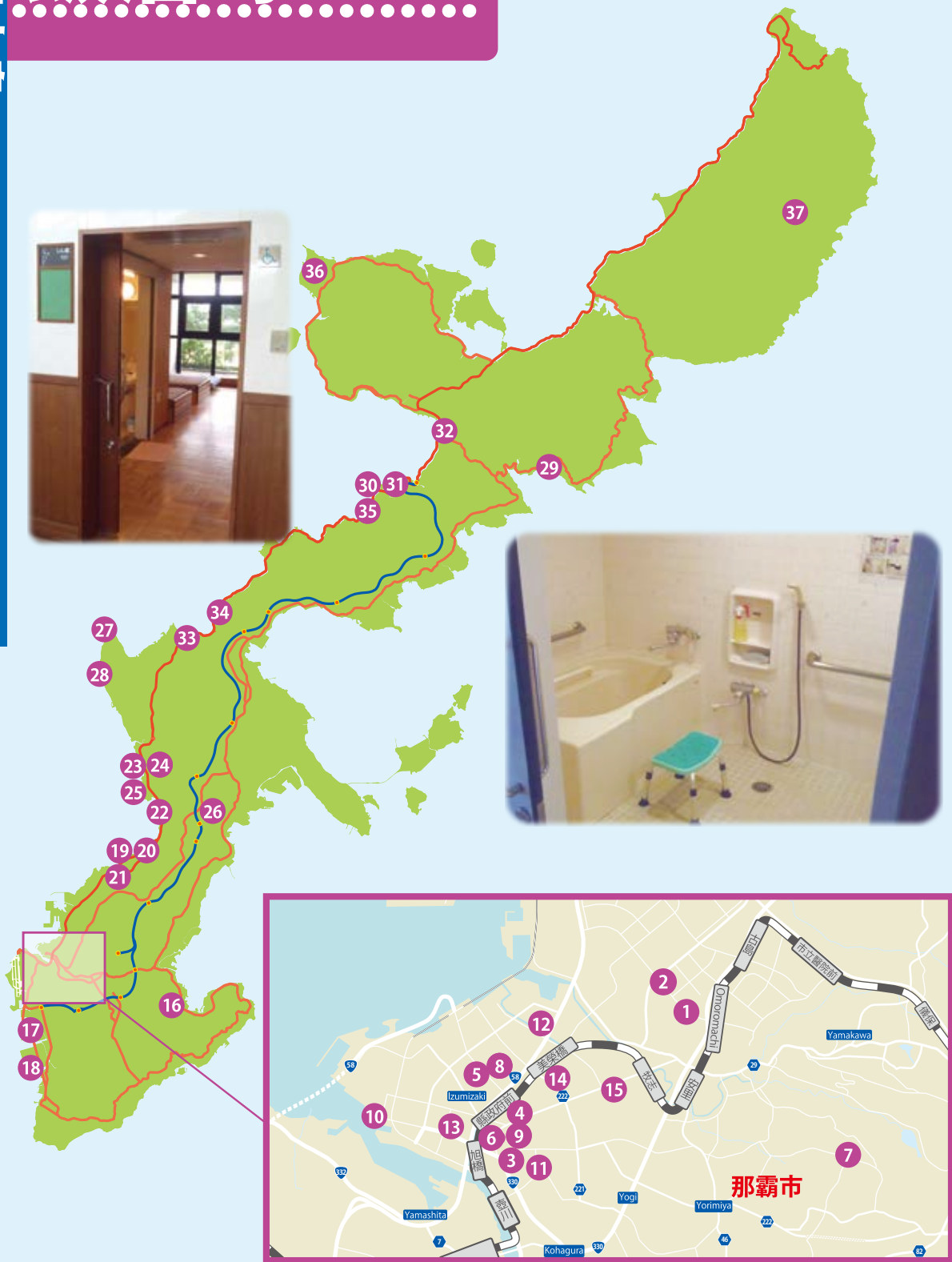
【地圖標誌】

- | | | | | | |
|--|----------|--|--------|--|--------|
| | 小賣店・土產店等 | | 碼頭 | | 無障礙廁所 |
| | 餐飲店 | | 機場 | | 人工肛門廁所 |
| | 美術館・博物館 | | 公共設施 | | 主要醫院 |
| | 住宿設施 | | 其他觀光設施 | | 國道58號線 |
| | 海灘 | | 公園 | | |
| | 風景名勝區 | | | | |

【標誌的說明表】

停車場		有停車場	出口・入口		自動門
		無障礙停車位 (身體障礙・高齡・孕婦)			側滑門
		無障礙停車位或附有遮陽板的 臨時停車位 (身體障礙・高齡・孕婦)			無高低差・斜坡裝置
設備		出口・入口用電梯	出租/服務		提供輪椅出租
		盲人點字標示牌			提供嬰兒車出租
		盲人點字說明 *只限日語			哺乳室
廁所		無障礙廁所(輪椅可使用)		歡迎工作犬 (如導盲犬)進入	
		人工肛門廁所 (使用人工肛門或人工膀胱)		接待櫃台	
		附有多功能無障礙照護平台 (可用於成人更衣或換尿布的簡易平台)			
		換尿布台(可用於嬰孩更換尿布)			

飯店等



NO.	飯店名稱	地址	電話 / 傳真
1	那霸歌町大和ROYNET飯店	〒900-0006 沖繩縣那霸市Omoromachi1-1-12	098-862-4555 / 098-862-4556
2	東橫INN 沖繩那霸新都心Omoromachi	〒900-0006 沖繩縣那霸市Omoromachi1-2-27	098-863-1045 / 098-863-1044
3	那霸東急REI飯店	〒900-0029 沖繩縣那霸市旭町116-37	098-869-0109 / 098-869-0179
4	皇家獵戶座飯店	〒902-0067 沖繩縣那霸市安里1丁目2-21	098-866-5533 / 098-862-9039
5	沖繩那哈納水療酒店	〒900-0033 沖繩縣那霸市久米2丁目1-5	098-866-0787 / 098-867-7787
6	那霸縣廳凱富飯店	〒900-0015 沖繩縣那霸市久茂地1丁目3-11	098-941-7311 / 098-941-7312
7	那霸首里城希爾頓逸林酒店	〒903-8601 沖繩縣那霸市首里山川町1-132-1	098-886-5454 / 098-887-0070
8	阿帕APA飯店(那霸)	〒900-0032 沖繩縣那霸市松山1丁目4-16	098-868-9111 / 098-868-9411
9	那霸Rocore飯店	〒900-0014 沖繩縣那霸市松尾1丁目1-2	098-868-6578 / 098-868-6521
10	那霸遙索爾酒店	〒900-0036 沖繩縣那霸市西3-2-1	098-868-2222 / 098-860-2000
11	全日空沖繩港景皇冠假日飯店	〒900-0021 沖繩縣那霸市泉崎2丁目46	098-853-2111 / 098-835-9696
12	沖繩那霸紅色星球	〒900-0016 沖繩縣那霸市前島3丁目1-4	098-943-0770 / 098-863-3200
13	那霸希爾頓逸林酒店	〒900-0034 沖繩縣那霸市東町3-15	098-862-0123 / 098-862-2804
14	東橫INN 沖繩那霸國際通美榮橋站	〒900-0013 沖繩縣那霸市牧志1-20-1	098-867-1045 / 098-861-1046
15	那霸棕櫚皇家飯店	〒900-0013 沖繩縣那霸市牧志3-9-10	098-865-5551 / 098-866-7711
16	THE YUINCHI HOTEL 南城	〒901-1412 沖繩縣南城市佐敷字新里1688	098-947-0111 / 098-947-0116
17	沖繩格蘭德維尤花園飯店	〒901-0225 沖繩縣豐見城市豐崎3-8-2	098-851-2288 / 098-851-2277
18	南方海灘酒店	〒901-0306 沖繩縣糸滿市西崎町1-6-1	098-992-7500 / 098-992-7600
19	費思通文化村度假村	〒901-2224 沖繩縣宜野灣市真志喜3丁目2番1号	098-898-1212 / 098-898-1733
20	拉古納花園飯店	〒901-2224 沖繩縣宜野灣市真志喜4-1-1	098-897-2121 / 098-897-7711
21	月球海洋宜野灣公寓酒店	〒901-2227 沖繩縣宜野灣市宇地泊558-8	098-890-1110 / 098-890-1120
22	Vessel賓館坎帕納沖繩	〒904-0115 沖繩縣中頭郡北谷町美濱(字)9-22	098-926-1188 / 098-926-6868
23	露台花園美濱度假酒店	〒904-0115 沖繩縣中頭郡北谷町美濱2-5-18	098-926-1214 / 098-926-1104
24	沖繩海灘塔樓酒店	〒904-0115 沖繩縣北谷町北谷町美濱8-6	098-921-7711 / 098-921-7700
25	沖繩北谷希爾頓度假酒店	〒904-0115 沖繩縣中頭郡北谷町美濱40-1	098-901-1111 / 098-901-1100
26	EM健康渡假村 Costa Vista沖繩 飯店&水療	〒901-2311 沖繩縣中頭郡北中城村喜舍場1478番地	098-935-1500 / 098-935-1600
27	Royal Hotel 沖繩殘波岬	〒904-0328 沖繩縣中頭郡讀谷村字座1575	098-958-5000 / 098-958-3970
28	沖繩阿利比拉日航度假酒店	〒904-0327 沖繩縣中頭郡讀谷村儀間600	098-982-9111 / 098-958-6620
29	卡努佳海灣飯店 & 別墅	〒905-2263 沖繩縣名護市字安部156-2	0980-55-8880 / 0980-55-8693
30	麗思卡爾頓酒店	〒905-0026 沖繩縣名護市喜瀨1343-1	0980-43-5555 / 0980-43-5550
31	沖繩萬豪度假酒店	〒905-0026 沖繩縣名護市喜瀨1490-1	0980-51-1000 / 0980-51-1001
32	Route Inn飯店-名護	〒905-0021 沖繩縣名護市東江5-11-3	0980-54-8511 / 0980-54-9011
33	沖繩萬麗渡假村	〒904-0416 沖繩縣國頭郡恩納村山田3425-2	098-965-0707 / 098-965-5011
34	富著卡福度假公寓·酒店	〒904-0413 沖繩縣國頭郡恩納村富著志利福地原246-1	098-964-7000 / 098-964-7700
35	沖繩喜瑞癒志EXES高級渡假飯店	〒904-0401 沖繩縣國頭郡恩納村名嘉真ya-si原2592-40	098-967-7500 / 098-967-7501
36	Orion本部渡假SPA飯店	〒905-0207 沖繩縣國頭郡本部町備瀨148番地1	0980-51-7300 / 0980-51-7307
37	山原學習之森	〒905-1504 沖繩縣國頭郡國頭村安波	0980-41-7979 / 0980-41-7980

** 以上飯店等住宿設施的公共空間及無障礙房間內，皆設有無障礙設備和輪椅可進入的洗手間

* 洗手間內的設備依飯店不同有所變動。

購物



國際通區域



永旺來客夢 * 詳請請見第 33 頁

美濱美國村

DFS 旗下沖繩 T 廣場
* 詳請請見第 33 頁

1 沖繩平價精品購物城 ASHIBINAA



〒901-0225
沖繩縣豐見城市
豐崎 1-188
營業時間
10:00AM~8:00PM
☎ 098-891-6000



2 系滿農民市場~Umanchu市場



〒901-0305
沖繩縣系滿市
西崎町 4-20
營業時間
四月到九月 9:00AM~8:00PM
十月到三月 9:00AM~7:00PM
☎ 098-992-6510



3 泊魚市場



〒900-0001
沖繩縣那霸市
港町 1 丁目 1-18
營業時間
6:00AM ~ 6:00PM
☎ 098-868-1096



4 牧志公設市場



〒900-0014
那霸市松尾 2-10-1
營業時間
6:00AM ~ 8:00PM
☎ 098-862-9989



5 PLAZA HOUSE 購物中心



〒904-0023
沖繩縣沖繩市
久保田 3 丁目 1-12
營業時間
10:00AM ~ 8:00PM
☎ 098-932-4480
*購物中心各店家的休假日不同。



6 讀谷農民市場 Yunta-市場



〒904-0302
讀谷村喜名 2346-11
營業時間
9:00AM ~ 7:00PM
☎ 098-958-1124



7 JA 農民市場 ~你好! 山原市場~



〒905-0011
沖繩縣名護市
宮里 4 丁目 6-37
營業時間
9:00AM ~ 7:00PM
☎ 0980-50-9885



8 御菓子御殿 恩納店



〒904-0404
沖繩縣國頭郡
恩納村瀨良垣 100
營業時間
8:30AM ~ 9:00PM
☎ 098-982-3388



免稅購物指南

符合免稅的商品類型是？

- (1)消耗品(食品、飲料、藥品、化妝品等)必須在同一商店購買,並且為同一天。總支出必須超過5,000日元,但不超過500,000日元。
- (2)一般商品(電器、服飾、配件等)除消耗品外,如果在同一天在同一商店購買,則可免除消費稅,總支出必須
 - *若購買目的為商業或貿易,則不在免稅範圍內。
 - *某些產品是被禁止出口至某些國家/地區。

購物後的注意事項

商店在您的護照上貼上購物證明書(退稅單),請務必保留。
日本海關將於您離開日本時,收取該購物證明書。
您必須將所購買的物品帶離日本。食品、藥品和化妝品等物品的包裝不可打開。

可享用免稅購物的人士是？

- 使用短期簽證的訪客才有資格享受免稅購物。
- *日本公民不可免稅。
 - *若您就職於日本,不可免稅。
 - *若您在日本逗留超過六個月,不可免稅。

如何辦理退稅手續？

在結帳櫃檯出示護照,並簽署購買證明文件。

我能節省多少錢？

退稅手續可省下日本消費稅(8%)。



● 商店

店 鋪 名 稱	地 址	T E L
凱溫儂沖繩Omoromachi	那霸市omoromachi4-19-1	098-951-0617
San-A Naha Main Place購物中心	那霸市omoromachi4-4-9	098-951-3300
KOJIMA×Bic Camera 那霸店	那霸市安謝(字)664-5	098-941-3001
CARGOES百貨(沖繩國際通)	那霸市安里2-1-1	098-867-7277
榮町琉貿超市	那霸市安里388-6	098-835-5165
AMA 沖繩琉貿店	那霸市久茂地1-1-1	098-860-3188
Washita Shop 國際通店	那霸市久茂地3-2-22	098-864-0555
沖繩美之海水族館試營店	那霸市久茂地3-2-22	098-917-1500
琉球民藝中心	那霸市久茂地3-29-68	098-863-6881
JAMES S. LEE琉球屋	那霸市久茂地3-3-18	098-866-1849
Jimmy's那霸機場店	那霸市鏡水150	098-858-2420
永旺 那霸店	那霸市金城5-10-2	098-852-1515
禮品店紅型	那霸市首里金城町1-2	098-886-2020
永昇貿易公司	那霸市松尾1-4-3	098-867-3186

● 商店

店 鋪 名 稱	地 址	T E L
驚安的殿堂唐吉訶德 國際通店	那霸市松尾2-8-19	098-951-2311
Abiste精品店	那霸市泉崎2-46	098-855-7219
mic21沖繩那霸店	那霸市前島2-21-13	098-943-2422
無印良品 天久店	那霸市天久1-1-1	098-941-1164
BEST電器天久店	那霸市天久1-1-1	098-941-2811
潛水Coconut沖繩天堂俱樂部	沖繩縣那霸市泊3-14-1	098-869-7797
Seasir海人商店	沖繩縣那霸市泊3-1-8	098-860-7773
Kukuru Loco牧志	那霸市牧志1-1-1 志摩大廈101	098-863-1556
Laox沖繩國際通店	那霸市牧志1-2-31	098-951-0181
角萬漆器 國際通店	那霸市牧志1-3-66	098-867-3709
MaxValu牧志店	那霸市牧志2-10-1	098-860-5590
大國藥妝 那霸國際通店	那霸市牧志2-1-19	098-860-6566
東江眼鏡那霸本店	那霸市牧志2-17-4	098-867-2443
KUKURU 沖繩那霸店	那霸市牧志2-4-18	098-943-9192
扶桑花名產店	那霸市牧志3-1-22	098-860-9008
T-SHIRT-YA.COM國際通店(2樓)	那霸市牧志3-1-8 2F	098-860-2830
御菓子御殿 國際通 牧志店	那霸市牧志3-1-8	098-862-9888
Cocokara fine 那霸平和通店	那霸市牧志3-2-56	098-860-9992
永旺 南風原店	南風原町宮平264	098-940-6100
Ricoland 沖繩	豐見城市真玉橋178-1	098-840-6178
沖繩平價精品購物城 ASHIBINAA	豐見城市豐崎1-188	098-891-6000
運動用品Depo 豐崎店	豐見城市豐崎1-411	098-851-1150
Murasaki 運動用品 宜野灣(宜野灣Convention City)	宜野灣市宇地泊558-10	098-897-3421
玫瑰屋(宜野灣Convention City)	宜野灣市宇地泊558-10	098-897-3397
VictoriaGolf沖繩宜野灣店	宜野灣市真志喜3-28-3 (SUPER SPORTS XEBIO店內)	098-917-0577
永旺 北谷店	中頭郡北谷町美濱8-3	098-982-7575
Brand Plaza	中頭郡北谷町北前1-1-3	098-926-0898
眼鏡超市 (HAMBY TOWN店)	中頭郡北谷町北前1-2-3	098-982-7558
永旺夢樂城 沖繩來客夢	中頭郡 北中城村AWASE土地區劃整理事業區域內4街區	098-983-8888
Roger's ECOLE	沖繩市久保田3-1-12 (Plaza House購物商城內)	098-933-1141
永旺 具志川店	宇流麻市前原幸崎原303	098-983-6565
Alivio精品店	中頭郡讀谷村儀間600	098-982-9111
Agri shop Shimachurara	名護市字名護4607-1	0980-43-6010
永旺 名護店	名護市字名護見取川原4472	0980-54-8000

觀光景點



海洋博公園 / 沖繩美麗海水族館 * 詳情請見 P30



1 沖繩世界 文化王國・玉泉洞 (沖繩最棒的主題公園)



〒901-0616
南城市
玉城字前川1336
營業時間
9:00AM ~ 6:00PM
5:00PM(最後入場時間)
☎ 098-949-7421



2 和平祈念公園 (沖繩縣和平祈念資料館)



〒901-0333
系滿市摩文仁614-1
營業時間
9:00AM ~ 5:00PM
4:30PM(最後入場時間)
☎ 098-997-3844



3 Bios之丘 在亞熱帶森林中玩耍和學習



〒904-1114
宇流麻市石川
嘉手苅961-30
營業時間
9:00AM ~ 6:00PM
5:00PM(最後入場時間)
☎ 098-965-3400



4 Gala 青之海



〒904-0323
讀谷村高志保
915
營業時間
10:00AM ~ 6:00PM
☎ 098-958-3940



5 恩納玻璃工房 (玻璃工藝學習中心)



〒904-0413
恩納村富著
85
營業時間
8:00AM ~ 10:00PM
9:30PM(最後入場時間)
☎ 098-965-3090



6 沖繩兒童王國 大自然區, 神奇博物館, 兒童中心



〒904-0021
沖繩市胡屋
5-7-1
營業時間
四月到九月
9:30AM ~ 6:00PM
5:00PM(最後入場時間)
十月到三月
9:30AM ~ 5:30PM
4:30PM(最後入場時間)
*週二公休
☎ 098-933-4190



7 名護鳳梨公園



〒905-0005
名護市為又
1195
營業時間
9:00AM ~ 6:00PM
5:30PM(最後入場時間)
☎ 0980-53-3659



8 Kariyushi 漢那海療主題設施



〒904-1304
宜野座村
漢那1817
營業時間
10:00AM ~ 10:00PM
9:00PM(最後入場時間)
☎ 098-983-2323



9 古宇利海洋塔



〒905-0406
國頭郡
今歸仁村古宇利538
營業時間
9:00AM ~ 6:00PM
5:30PM(最後入場時間)
☎ 0980-56-1616



10 山原學習之森

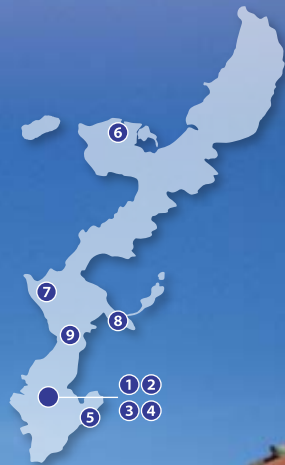


〒905-1504
國頭郡
國頭村安波1301-7
營業時間
8:30AM ~ 5:30PM
*星期一公休
☎ 0980-41-7979



世界遺產

15世紀中期開始約450年間，沖繩曾經是一個以首里城為中心的琉球王國。我們可以從2000年被聯合國教科文組織認定為世界遺產的“琉球王國之城跡及相關遺產群”中感受到琉球王國受亞洲和日本影響的同時形成的其獨特的文化和信仰。從城跡和建築的式樣上感知琉球王國的歷史背景和琉球人的智慧。



1 首里城跡

首里城是琉球王國統一後國王的城居，也是政治·外交·文化的中心，琉球王國的象征。首里城大致可以分為以“京之內”為中心的祭祀區域，被稱為“御內原”的王族專用區域，以及並列建造著大型建築物的以“御庭”為中心的行政區域三大部分。御庭中的紅色正殿採用了日本和中國的建築風格，是沖繩縣現存的最大的木制構造建築。

〒903-0815 沖繩縣那霸市首里金城町1-2
電話號碼：098-886-2020
URL: <http://oki-park.jp/shurijo/ht/>



2 園比屋武御嶽石門



祈願國王出城時路途平安，巡遊聖地時的參拜，據說最高神女·聞得大君的即位儀式也是最先參拜這道門。除了木門以外都是由琉球石灰岩建成。

〒903-0816 沖繩縣那霸市首里真和志1-7
附近 首里城公園內
電話號碼：098-917-3501



3 玉陵



模仿首里城使用了巨石建造，收藏遺骨的墓室東西3室相連，周圍用高石牆圍繞。玉陵是琉球王國時確立的獨特石造建造物的貴重範例，被指定為重要文化財和史跡。

〒903-0815 沖繩縣那霸市首里金城町1-3
電話號碼：098-885-2861



4 識名園



識名園是王家別墅，也是作為招待中國皇帝的使者冊封使的場所。建於1799年。15世紀至16世紀的琉球因位於中國、日本、朝鮮及東南亞各國的中間位置，作為“轉口貿易地”而繁榮昌盛。

〒902-0072 那霸市真地 421-7
電話號碼：098-917-3501

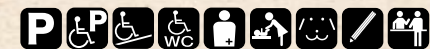


5 齋場御嶽(聖地)



御嶽 (Utaki) 是一個神聖的空間，祈禱的場所。齋場御嶽 (Sefa-Utaki) 是琉球王國中最至高無上的聖地。沒有人為的建築，郁郁蒼蒼的樹木和光禿禿的岩石本身作為神的化身被參拜。曾經是男性的禁區，據說即使是國王也必須喬裝成女性才能進入。

南城市知念字久手堅270-1
電話號碼：098-949-1899



6 今歸仁城跡



琉球曾經分為北山、中山和南山三股勢力，有被稱作“三山時代”的戰國時代。今歸仁城是統治本島北部及遠至奄美地區的北山王的城居，於1416年被統治中山的尚巴志消滅。尚巴志統一了三山，琉球王國誕生後今歸仁城成了琉球王府派遺的看守官員們的城居。

〒905-0428 沖繩縣國頭郡今歸仁村字
今泊5101番地
電話號碼：0980-56-4400



7 座喜味城跡



座喜味城是為活躍於戰亂的“三山時代”，琉球王國統一後的安定作出重要貢獻的名將護佐丸而建造的一座城跡。其建造目的是為了監視國王的對抗勢力，於1420年前後完成。雖然規模較小，但城牆和城門的岩石堆積得精巧美麗，在沖繩的城跡中可謂首屈一指，反映了當時高超的石造建築技術，是珍貴的歷史遺跡。

〒904-0301 沖繩縣中頭郡讀谷村字座喜味708-6番地
電話號碼：098-958-3141



8 勝連城跡



勝連城是將4塊地勢平坦的土地按照梯郭樣式設計為階梯型的城跡。巧妙地利用了自然地形，即使在斷崖絕壁處也砌築了石牆。城跡中出土了大量日本製古瓦，並發現了用來設置樑柱的岩床石洞，由此可以證實這裏曾是一座建有當時罕見的瓦頂建築的繁榮城居。

〒904-2311 沖繩縣宇流麻市勝連南風原3908
電話號碼：098-978-7373
URL: <http://katsurenjo.jp/tw/>



9 中城城跡



中城城是為了牽制勝連城的勢力，武將護佐丸受國王命令移居至此。中城城建造在標高167米的山丘上，從城牆上可以眺望到大海。築城名匠護佐丸增建的城牆和以前的城主建造的古城牆相互共存，是了解築城文化的重要城跡。

〒901-2314 沖繩縣中頭郡北中城村字大城503
電話號碼：098-935-5719
URL: <https://www.nakagusuku-jo.jp/tw>



無障礙空間 海洋博公園



有關園內移動方式

(1) 沖繩美麗海水族館

身障者及不方便之行的旅客，請依照下表方式，可乘坐入園車輛（入園特例）及公園巡邏車。詳細資訊敬請詢問海洋博公園管理中心入園車輛（※入園特例）
使用身障者設施及團體的旅客，從水族館管理用出入口至水族館入口附近，可使用自身乘坐車輛進入。（但是，除了上下車外，敬請在公園內指定停車場停車。）
※僅限團體的旅客使用。
※必須在1個禮拜前事先預約。
巡邏車接送：請參見園內「巡邏車接送」導覽。

(2) 園內

為了使有年紀與行動不便的旅客能夠更輕鬆移動，我們致力於園內的無障礙坡道設施。
遊園車：出示身障者手冊・精神障害者保險福祉手冊・療育手冊，可免費使用園內遊園車。陪同者1名免費。上下車為階梯。
巡邏車接送：步行不便及使用輪椅的旅客在園內移動時，可使用公園巡邏車。
※僅限個人（1～3名為止）使用。
※請事前或是當天與海洋博公園管理中心聯絡，抑或是當天與公園內的警衛、服務處、遊園車工作人員申請。
※由於公園巡邏車只有一台，故接送時需花費較長時間。

(3) 設施內

各設施皆有設置電梯，以方便使用輪椅與嬰兒車移動的旅客。
"沖繩美麗海水族館：電梯可在1F～3・4F之間移動。
設施內主要動線，幾乎可使用輪椅進行移動（一部分需要使用電梯）。
海上觀景餐廳「Inoh」裡的桌子有進行改裝。幾乎皆可使用輪椅。
熱帶夢幻中心：設施內主要動線幾乎可以使用輪椅進行移動（一部分需使用電梯）。
海洋文化館：設施內主要動線幾乎可以使用輪椅進行移動（一部分需使用電梯）。

詢問

海洋博公園管理中心 TEL：0980-48-2741 / FAX：0980-48-3339

那霸市傳統工藝館



900-0013 沖繩縣牧志3-2-10 Tenbusu那霸2F
營業時間：9:00-18:00

電話：098-868-7866

傳真：098-868-3005

電郵地址：info@kogeikan.jp



國立劇場沖繩



「國立劇場沖繩」是為求保存和振興國家的重要無形文化財「組踊」為首的沖繩傳統藝能，並且活用沖繩的地理與歷史的特性，透過傳統文化作為亞洲太平洋地區的交流據點為目的，於平成16年(2004年)1月在沖繩縣的浦添市開設本劇場。



901-2122 沖繩縣浦添市勢理客4-14-1
營業時間：10:00-18:00

TEL.098-871-3311

FAX.098-871-3321

E-mail info@nt-okinawa.or.jp

<http://www.nt-okinawa.or.jp/>



道之驛 (道路休息站)



道之驛 大宜味

大宜味村根路銘 1373
0980-44-3048



道之驛 唯衣唯衣國頭

國頭村大隈 1605
0980-41-5555



道之驛 「喜納番所」

読谷村喜納 1-2
098-958-2944



道之驛 許田

名護市許田 17-1
0980-54-0880



道之驛 嘉手納

嘉手納町屋良 1026-3
098-957-5678



道之驛 豊崎

豊見城市豊崎 3-39
098-850-8280



道之驛 宜野座

宜野座村漢那 1633
098-968-4520



道之驛 糸満

糸満市西崎町 4-19-1
098-987-1277



DFS 旗下 T 廣場

DFS 旗下 T 廣場(原名為 DFS 環球免稅店)標誌著新一代的市中心購物體驗——靈感源自旅行者。DFS 旗下 T 廣場打造一個現代化及舒適的購物環境，為顧客提供精選自世界頂尖品牌的產品，以及高度個人化的服務，並照顧到他們每一個的需要。為了針對和迎合當地市場，每間店鋪還提供該目的地的主題產品。

DFS 旗下 T 廣場體現了探索和發掘的精神，讓旅行者於每段旅程中了解個人風格。我們第一家市區店於 1968 年在香港開業，火奴魯魯緊隨其後，最後更擴展到世界各地 18 個地點。如今，DFS 旗下 T 廣場已經遍及亞洲、澳洲、歐洲和美國。

DFS 旗下沖繩 T 廣場
沖繩縣那霸市 Omoromachi 4-1
0120 782 460
星期一 - 星期日上午 9:00 - 下午 9:00



Okinawa Resort Mall 永旺夢樂城 沖繩 來客夢

沖繩縣北中城村
098-930-0425

<< 營業時間 (全年無休) >>
永旺夢樂城專賣店街 10:00 - 22:00
美食廣場 10:00 - 22:00
餐飲街 10:00 - 23:00
永旺 STYLE 食品賣場 (2 樓) 8:00 - 23:00
永旺 STYLE 其他賣場 (3 樓, 4 樓) 9:00 - 23:00
※部分營業時間有異。





Kumoji→Matsuo

国际街 near Kokusai St.



Kokusai St. is called "the miracle mile", because the battle of Okinawa utterly destroyed everything, but there was a slow, steady recovery along the souvenir shops and restaurants that lined the 1.6km. On Sundays, the whole street of Kokusai becomes a pedestrian zone, making it an even livelier Okinawan

■购物

数	名称	数	名称
1	Palette 久茂地	7	当地的缘故 小巷
2	糖果宫	8	堂吉诃德 国际街
3	冲绳岛店	9	牧志公共市场
4	烧酒库 美瑛桥	10	Max Value 牧志
5	盐商店	11	Matsukiyo 安里
6	冲绳商店 总公司	12	San A 安里

■餐厅

数	名称
13	旅馆 Rocore 那霸
14	牛排 碧 松尾
15	客厅 大湾 冰淇淋
16	琉球做饭 首里天塔
17	牛排 88 国际街
18	意大利 餐厅

■公共设施

数	名称
19	派出所 县政府前
20	公共洗手间 Palette 久茂地
21	公共洗手间 希望丘公园
22	派出所 牧志
23	公共洗手间 牧志公园

■TOURIST FACILITIES

数	名称
29	NIPPON RENT-A-CAR
30	冲绳 Tourist
31	① 那霸市 旅游信息办公室
	② Yukkuru 信息中心
32	Pletto 市民剧院
33	那霸市传统工艺室
34	那霸市文化中心 Temps



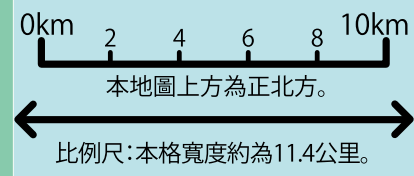
■商店清单



石垣島



石垣島之海



來往石垣島和與那國島的飛機, 1天3個往返航班。

從石垣島去往與那國島的輪船, 週二和周五, 共計2次。
從與那國島去往石垣島的郵輪, 週三和周六, 共計2次。

往西表島上原港的航線
一天7~10班往返航班
約需40分鐘部分航線經過鳩間島

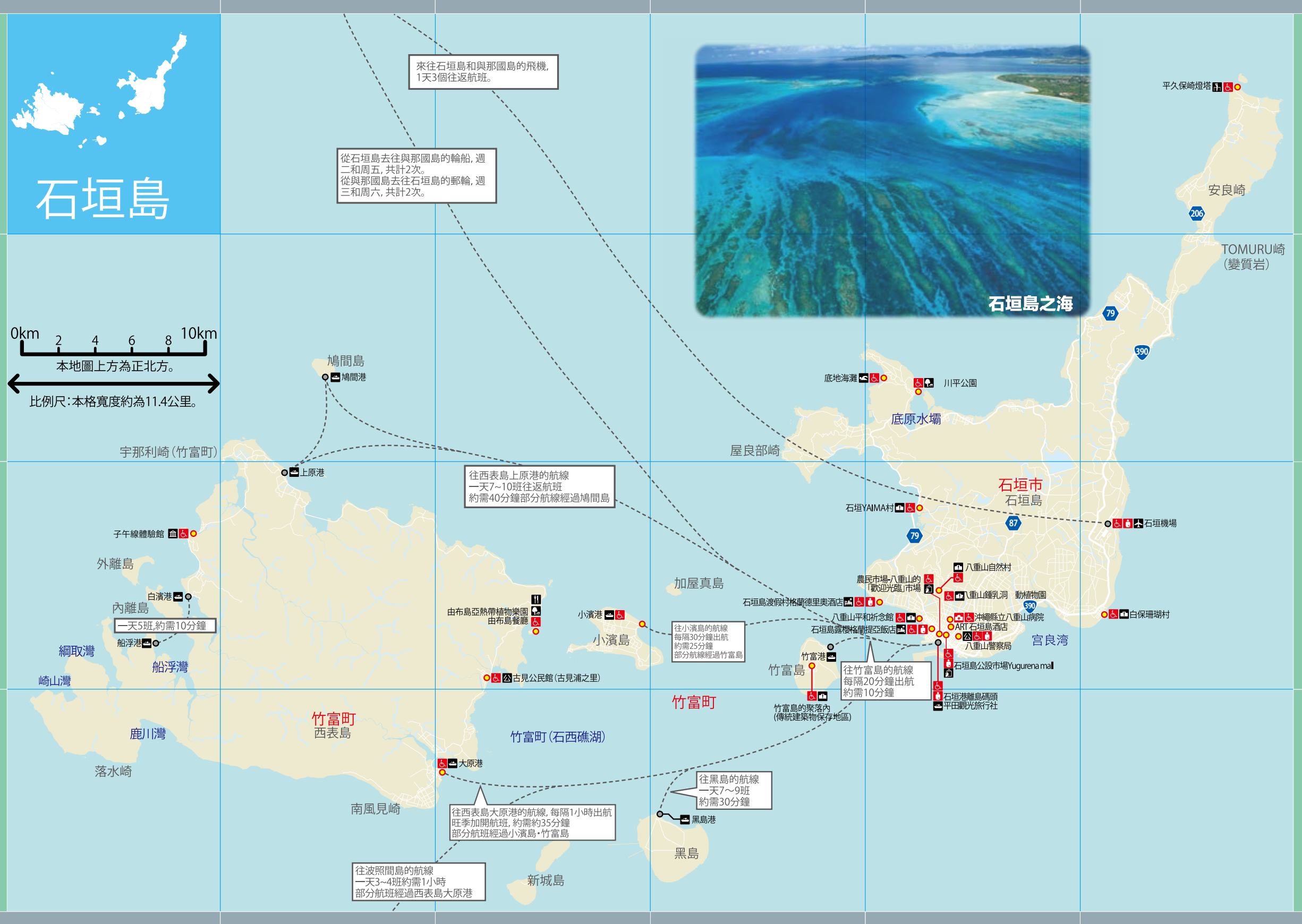
往小濱島的航線
每隔30分鐘出航
約需25分鐘
部分航線經過竹富島

往竹富島的航線
每隔20分鐘出航
約需10分鐘

往黑島的航線
一天7~9班
約需30分鐘

往西表島大原港的航線, 每隔1小時出航
旺季加開航班, 約需約35分鐘
部分航班經過小濱島·竹富島

往波照間島的航線
一天3~4班約需1小時
部分航班經過西表島大原港





池間島

世渡崎

池間大橋

海中公園

大神島

大神港

1天5班往返航班
約需15分鐘

島尻港

大浦灣

0km 1 2 3 4 5km

本地圖上方為正北方。

比例尺：本格寬度約為5.9公里。



宮古島



与那濱崎

平瀨尾神崎

宮古島市
伊良部島

Sun Marine碼頭
(佐良濱港)

每30分鐘一班
約需10分鐘

下地島機場
通池

下地島機場

伊良部大橋

宮古島市Hotel Island Coral

宮古島市公設市場

縣立宮古病院

宮古島市熱帶植物園

宮古島市綜合博物館

Umuyasu Myaasu Nn 診所

農市場宮古

宮古機場

宮古機場觀光資訊中心

宮古島溫泉

西濱崎

与那霸灣

Upuka紅樹林步道

宮古島市
宮古島

多良間機場

多良間村
多良間島

1天1班往返航班
(星期日公休)
約需2小時

普天間港

前濱海灘

來間島大橋

入江灣

上野德國文化村

宮古島市地下型水壩資料館

東平安名崎

多良間島到宮古島
之間距離約70公里。



沖繩本島的海灘

部	海灘	海灘相關資訊	停車場	洗手間	淋浴·更衣設備	其他服務	
南部	美美海灘系滿	〒901-0305 系滿市西崎町1-6-15 TEL:098-840-3451 FAX:098-840-3454	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	豐崎美麗SUN海灘	〒901-0225 豐見城市豐崎5-1 TEL:098-850-1139 FAX:098-850-1143	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	安座真sansan海灘	〒901-1502 南城市知念安座真1141-3 TEL:098-948-3521 FAX:098-852-6300	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
中部	北谷公園Sunset海灘	〒904-0115 中頭郡北谷町美濱2丁目 TEL:098-936-8273 FAX:098-936-8295	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	安良波海灘	〒904-0117 北谷町北谷2-21 TEL:098-926-2680	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	西原Kirakira海灘	〒903-0105 西原町東崎17 TEL:098-944-5589 FAX:098-944-5587	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	部瀨名海灘	〒905-0026 名護市喜瀨1808 TEL:0980-51-1333 FAX:0980-51-1331	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
北部	喜璃癒志海灘	〒905-0026 名護市字喜瀨1996 TEL:0980-52-4093 FAX:0980-53-0239	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	幸喜公園	〒905-0025 名護市幸喜674-1 TEL:0980-54-2567 FAX:0980-54-2567	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	21世紀之森海灘	〒905-0011 沖繩県名護市宮里2-2-1 TEL:0980-52-3183 FAX:0980-52-3187	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	Hamabaru度假村	〒904-0402 國頭郡恩納村 安富祖1314 TEL:098-967-7722 FAX:098-967-7733	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	Miyuki海灘	〒904-0402 國頭郡恩納村 安富祖1583-2 TEL:098-967-8031 FAX:098-967-8034	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	恩納海濱公園Nabee海灘	〒904-0411 國頭郡恩納村恩納419-4 TEL:098-966-8839 FAX:098-966-2901	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	萬座海灘	〒904-0493 國頭郡恩納村瀨良垣2260 TEL:098-966-1211 FAX:098-982-3003	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	月光海灘	〒904-0414 恩納村前兼久1203 TEL:098-965-1020(Ext.530) FAX:098-965-0555	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	太陽碼頭海灘	〒904-0049 恩納村富著66-1 TEL:098-965-2514 FAX:098-965-5982	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	Renaissance海灘	〒904-0416 國頭郡恩納村山田3425-2 TEL:098-964-5382 FAX:098-964-5308	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon
	沖繩Okuma海灘度假酒店	〒905-1412 國頭郡國頭村奧間913 TEL:0980-41-2400 FAX:0980-41-2438	wheelchair icon	wheelchair icon WC icon	wheelchair icon	wheelchair icon	wheelchair icon

- 停車場
- 優先停車位
(專為身體障礙人士、高齡人士、孕婦提供)
- 淋浴設備
- 該海灘允許
導盲犬等工作犬進入
- 熱水淋浴
- 可使用輪椅
該淋浴空間配有扶手裝置
- 更衣室
- 扶手裝置
- 可使用輪椅的更衣室
- 洗手間
- 可使用輪椅的洗手間
- 救生員*僅於游泳開放季節
- 尿布更換桌
(嬰兒尿布更換專用)
- 尿布更換桌
(用於嬰兒的尿布更換
和其他嬰兒護理)
- 急救室

*如欲了解更多資訊, 請洽詢各海灘管理單位。